

## La Búsqueda de una Auténtica Conexión Espiritual

Cuando la gente piensa sobre la “espiritualidad” y trata de definirla, sus referencias pueden ser del cristianismo o de la perspectiva del lejano oriente más que una perspectiva judía. En el cristianismo o en el budismo, por ejemplo, una persona sagrada es un individuo que aspira a aislarse del mundo, vivir una existencia ermitaña, en completa abstinencia de todas las cosas de este mundo. En contraste, la espiritualidad judía se logra principalmente a través de nuestra participación en el mundo físico y a través de nuestra interacción con las personas, lo cual imbuje con sentido nuestras experiencias e interacciones.

La espiritualidad judía es el desarrollo y el fortalecimiento de una relación eterna con D’os – la única Fuente absoluta de significado trascendente, valores, verdad y bien en el universo. D’os creó, mantiene y guía el universo hacia su destino y establece un marco para que la humanidad pueda hacer realidad su potencial utilizando el libre albedrío a través del estudio de la Torá y el cumplimiento de las mitzvot. Este marco es absolutamente global y exhaustivo, porque el judaísmo ve una oportunidad para el crecimiento espiritual en todo lo que hacemos para cumplir con nuestra misión colectiva y personal en la vida.

El judaísmo ve un enorme potencial espiritual en toda la humanidad, en el tiempo mismo y en el mundo físico. Sin embargo, el judaísmo no suscribe al panteísmo, a la noción de que “D’os es todo y todo es D’os”. No todo es inherentemente sagrado. Más bien podemos decir que hay tanto instancias de espiritualidad intrínseca, tales como el Shabat y la Tierra de Israel, como también hay potencial para la espiritualidad a través de nuestro pensamiento, de nuestras palabras y de nuestros actos.

Hay cuatro clases de Morashá sobre la espiritualidad. La primera clase ofrece una definición y un marco para la espiritualidad judía. Las siguientes clases describen los caminos para el desarrollo espiritual, la expresión y conexión en la humanidad, el tiempo, el espacio, dentro de las estructuras (por ejemplo, la sinagoga) y a través de ciertos objetos (por ejemplo los Rollos de la Torá, la mezuzá). De esta manera veremos qué inmenso potencial espiritual puede aprovecharse durante nuestra travesía por la vida, ¡e incluso más allá de ésta!

Una advertencia importante: no podemos esperar que sólo estudiando estos cuatro shiurim llegaremos a alcanzar una total claridad y entendimiento respecto a la espiritualidad judía. ¡De hecho ésta es una tarea para toda la vida! Porque el judaísmo es una forma de vida basada en el continuo estudio y acción para esforzarse por integrar los ideales judíos. Una verdadera introducción a las profundidades y amplitudes de la espiritualidad judía puede lograrse estudiando las siguientes series de clases de Morashá: Introducción al Propósito del Hombre en el Mundo, Cuidar al Alma Judía, El Libre Albedrío, Hashgajá Pratit, La Visión Judía sobre la Espiritualidad, La Plegaria, La Visión Judía Sobre la Felicidad, Las Mitzvot y Por Qué son Tan Detalladas, El Shabat, El Mundo Fue Establecido Para el Jesed, El Sistema de la Halajá, Crecimiento y Desarrollo Personal, Las Citas y el Matrimonio, Definir Nuestro Rol en la Vida, Kabalá y El Mundo Venidero.

ESTA CLASE INTENTARÁ RESPONDER LAS SIGUIENTES PREGUNTAS:

- ☞ ¿De qué manera descubrió a D’os el primer judío y qué podemos aprender de su travesía?
- ☞ ¿Cuál es la definición judía de la espiritualidad?
- ☞ ¿Cuáles son los medios para hacer realidad la espiritualidad de una persona?
- ☞ ¿Acaso la espiritualidad judía es sólo para los Sabios y para los Rabinos?

## Esquema de la Clase:

Sección I. Seguir un Camino Audaz y Resplandeciente

Sección II. Definir la Espiritualidad Judía – Estableciendo una Conexión con D'os

Sección III. El Estudio de la Torá y las Mitzvot son los Conectores Espirituales

Parte A. El Intelecto y La Voluntad: El Estudio de la Torá y las Mitzvot

Parte B. La Plegaria - Tefilá

Parte C. Lo Emocional: Ahavat Hashem

Sección IV. Desarrollar una Actitud Espiritual – Volverse Sagrado

## SECCIÓN I. SEGUIR UN CAMINO AUDAZ Y RESPLANDECIENTE

---

¿De qué manera uno enfoca la búsqueda y el desarrollo de la propia espiritualidad? Los libros, los sitios de Internet y la TV ofrecen una cantidad ilimitada de consejos para los buscadores de espiritualidad. Dependiendo del gusto de cada uno, hay una abundancia de oportunidades para comenzar una búsqueda espiritual: espiritualidad nueva onda, religiones tradicionales organizadas, filosofía del lejano oriente, meditación y retiros. El siguiente incidente ilustra de que manera una persona judía puede encarar su búsqueda de espiritualidad.

*¿Qué pasaría si uno de los más grandes violinistas vivos, tocando un Stradivarius valuado en varios millones de dólares, cayera en el medio ambiente yermo de una estación de subterráneo de la ciudad de Washington a la hora pico de la mañana? ¿Acaso alguien se detendría a escucharlo? ¿Alguien reconocería el genio, la elevada belleza de la pieza musical?*

*Gene Weingarten, un periodista del equipo del Washington Post, estaba decidido a averiguarlo. La idea nació dos años atrás, cuando Weingarten salió de una atestada estación de subterráneo y vio a un hombre de aspecto harapiento tocando un teclado. El músico era bastante bueno, pero casi nadie le prestaba atención. Observando la masa amorfa de humanidad que pasaba por el lugar, Weingarten sintió que lo invadía la ira. Por su mente pasó el pensamiento de que incluso el mejor de los músicos no sería capaz de llegar a esas criaturas que corrían apuradas. Pero decidió poner a prueba su hipótesis antes de condenar al público.*

*El resultado fue un fascinante experimento social. Weingarten se acercó a Joshua Bell, uno de los mejores músicos clásicos en el mundo. Bell, 39, es un consumado violinista que toca ante multitudes impresionantes en todo el globo. Su instrumento es un violín construido por Antonio Stradivari en 1713, al final de la carrera del maestro italiano. Bell compró el violín en una subasta varias años atrás por tres millones y medio de dólares. Bell y su violín representan la maestría musical al máximo nivel.*

*Bell accedió al pedido con sorprendente facilidad. Más difícil fue encontrar el lugar de la actuación, porque las leyes de los subterráneos prohíben tocar instrumentos allí; pero Weingarten superó este obstáculo al descubrir que había una galería interior que pertenecía a una compañía privada. El propietario accedió de buen grado a permitir que el experimento se realizara en el lugar. El escenario estaba listo.*

*El 12 de enero del 2007, a las 7:51 de una mañana de viernes, Bell, vistiendo pantalones de jeans, una remera de algodón de mangas largas y una gorra de baseball del "Washington Nationals", abrió el estuche de su violín, arrojó unos pocos dólares dentro para atraer clientes, y comenzó a tocar. Las piezas que tocó no eran melodías conocidas y*

populares. Eran complejas e increíbles obras maestras que perduraron durante siglos. Bell puso su corazón y su alma en la música, obligando a salir de su instrumento notas puras y resonantes. En 43 minutos interpretó seis piezas. Durante ese tiempo, mil noventa y siete personas pasaron al lado de este artista destacado. Sólo siete personas se detuvieron a oír la música durante más de un minuto. Veintisiete dejaron algunas monedas mientras se apuraban a seguir su camino. El resto pasó apurado y sin prestar atención.

Weingarten escribió los resultados de su experimento a comienzos de abril en el *Washington Post*, dos días antes Joshua Bell había recibido el premio Avery Fisher, el mayor honor que un músico clásico puede recibir en los Estados Unidos. Y las reacciones llegaron en avalancha. “Esta historia recibió la mayor respuesta y la más global de todas las cosas que escribí alguna vez para cualquier publicación”, subrayó Weingarten. Más de mil comentarios llegaron desde todo el mundo. Más del diez por ciento de los lectores escribieron que el artículo los había hecho llorar. Llorar por las almas muertas que no pueden detenerse para apreciar la belleza que las rodea. Llorar por los momentos perdidos, por las oportunidades que se nos escapan entre las manos y nunca regresarán. Llorar por el ritmo de vida que nos quita la esencia misma de la vida.

Al igual que la mayoría de los lectores, yo también me descubrí pensando cómo hubiera reaccionado de haber estado ese viernes a la mañana en la estación *Lenfant Plaza* en la capital. Pensé que seguramente yo hubiera prestado atención al brillante músico, incluso si estaba apurada para llegar a mi trabajo. ¿Cómo es posible que yo no fuera una de los pocos selectos que entendieron que ese músico, esa música, era diferente? (Hacer Caso Omiso a la Música por Bassi Gruen de [www.aish.com](http://www.aish.com))

Y tú, ¿cómo hubieses reaccionado? ¿Piensas que habrías prestado atención al virtuoso musical en el subterráneo? ¿Acaso hay otras cosas a las cuales no les estamos prestando atención debido al ritmo acelerado de la vida?

En el judaísmo, la búsqueda de espiritualidad comienza desarrollando una valoración por las cosas obvias que la persona puede observar en su propio mundo. El primer judío, Abraham, comenzó su travesía hacia D'os realizando estas observaciones y formulándose después una pregunta muy simple: ¿de quién es este mundo?

### 1. Bereshit (Génesis) Rabá 39:1 – Abraham observó el mundo y comprendió que el orden que veía era una señal de la existencia de una planificación inteligente.

Rabi Itzjak dijo: "Hubo una vez una persona que viajaba de un lugar a otro cuando vio un palacio iluminado. Se preguntó: '¿Acaso es concebible que este palacio no tenga un encargado?' Entonces apareció ante él el encargado del palacio y le dijo: 'Yo soy el dueño y el encargado de este palacio'".

De manera similar, debido a que nuestro patriarca Abraham se preguntó: "¿Acaso es concebible que este mundo no tenga un encargado?", en consecuencia el Santo, Bendito Sea, se presentó ante él y le dijo: "Yo soy el Amo del universo y su Encargado".

אמר אמר רבי יצחק משל לאחד שהיה עובר  
ממקום למקום, וראה בירה אחת דולקת  
תאמר שהבירה הזו בלא מנהיג, הציץ עליו בעל  
הבירה, אמר לו אני הוא בעל הבירה.

כך לפי שהיה אבינו אברהם אומר תאמר שהעולם  
הזה בלא מנהיג, הציץ עליו הקב"ה ואמר לו אני  
הוא בעל העולם.

¿Cómo fue que Abraham llegó a ser capaz de percibir aquello que cualquier otra persona habría podido notar si hubiese prestado un poco más de atención? En primer lugar, Abraham era objetivo en su búsqueda de espiritualidad y estaba dispuesto a aceptar las conclusiones de su exploración. En segundo lugar, Abraham reconoció que el hecho mismo de que D'os creara la humanidad –que Él nos da la vida, y nos otorga las facultades y los recursos para vivir de manera independiente con libre albedrío- es el mayor *jesed* (bien)

posible. Puesto que nuestro “Anfitrión” es D’os, todos nosotros somos huéspedes en “Su hogar” cada segundo de nuestra existencia. En tercer lugar, el descubrimiento de D’os llevó a Abraham a una conclusión revolucionaria: que D’os estableció el mundo de tal forma que nosotros somos Sus socios en la creación con respecto a tikún olam (completar y perfeccionar el mundo) imitando Sus atributos, y una manera fundamental para lograrlo es que nosotros pongamos en práctica el jesed. (Basado en el Rab Itzjak Berkowitz, Kolel de Jerusalem y Rab Abraham Edelstein, Ner Le’Elef – ver más adelante Sección III. Punto 1).

## 2. Adaptado de la clase de audio del Rab Itzjak Berkowitz, De qué manera la Torá Nutre al Alma, de [www.classicsinai.com](http://www.classicsinai.com) – Abraham se formuló una pregunta estando dispuesto a aceptar la respuesta.

Todos veían "el palacio" y se beneficiaban de su luz. Ellos observaban este mundo y aprovechaban su poder para mejorar su propia calidad de vida. La novedad en el enfoque de Abraham fue que él no vio el mundo como un instrumento para satisfacer sus propios deseos y necesidades. Él reconoció que el mundo tenía un Propietario, y él quiso saber qué era lo que ese propietario deseaba. Abraham no lo hizo por sí mismo; él quería cumplir con la voluntad de D’os sin importar el costo. La espiritualidad comienza con la motivación no egoísta de beneficiar al otro incluso a expensas de uno mismo.

En todas las demás religiones, se cree que el fundador de la religión tuvo alguna clase de entendimiento sobrenatural de la verdad. Pero en el judaísmo, el patriarca asociado con la verdad no es Abraham sino Iaakov, el nieto de Abraham. Abraham mismo es asociado con la cualidad de jesed, bondad. “Da verdad a Iaakov, jesed a Abraham” (Mijá 7:20).

Uno podría esperar que el fundador de la religión estuviera asociado con la verdad. Después de todo, Abraham es acreditado con el mérito de llegar a descubrir la verdad de la existencia de D’os por sus propios medios. Pero el judaísmo no comienza con la verdad; comienza con una verdad – que si uno desea encontrar a D’os entonces debe comprometerse a seguir Sus caminos, sea lo que sea, comprometerse a beneficiar a los demás, comprometerse con la visión de D’os y no con la propia.

Abraham no podía ser reconocido como el único representante del atributo Divino de la verdad; ésa es la distinción de Iaakov. Sin embargo, la bondad de Abraham es la base de la verdad y el punto de partida para todos aquellos que la buscan.

## 3. Rab Iaakov Haber y David Sedley, Sefirot – Ver el mundo como el mundo de D’os requiere salir de la perspectiva egocéntrica.

El primero y principal jesed de Abraham fue que él descubrió a D’os, mientras estaba rodeado de ídolos y falsedad, y comenzó a proclamar Su existencia al mundo. Para poder hacerlo, él debió escaparse de sus nociones preconcebidas, de la manera en la cual lo habían educado y de la comodidad de la familiaridad. Él debía ver las cosas tal como eran realmente, sin los filtros del ego y del ser.

Para descubrir al “artista” uno debe sacarse a sí mismo del cuadro y buscar la verdad, sin importar las consecuencias o los resultados de su descubrimiento. Este proceso requiere jesed.

Por lo tanto, el punto de partida en nuestra búsqueda para explorar la espiritualidad judía es la disposición a ir más allá de nuestras necesidades personales tal como queda demostrado por el jesed, y ser objetivos, estando dispuestos a aceptar las consecuencias de nuestra búsqueda. Y todo el proceso requiere un serio esfuerzo.

4. **Rab Dr. Abraham Twerski, El Ser Espiritual (The Spiritual Self), Hazelden Press, página 32 – El quid de la espiritualidad es arremangarse y comenzar a trabajar.**

En la búsqueda de propósito debemos ser brutalmente honestos y francos. Si estamos buscando la verdad, debemos estar preparados a aceptar las consecuencias de la verdad. La dificultad fundamental en la búsqueda de propósito es que si finalmente encontramos un propósito nos sentimos comprometidos a cumplirlo, y esto de hecho es una responsabilidad. Es mucho más conveniente evitar todo el concepto.

Éste es el quid del tema de la espiritualidad. La espiritualidad y el confort son a menudo dos polos opuestos. Si el camino hacia la espiritualidad fuera confortable, la mayoría de la humanidad podría haberlo elegido. Sin embargo, es un camino largo y desafiante, que a menudo requiere reorientar la propia personalidad, con paciencia, perseverancia y preparación para cualquier cosa que se presente.

Cuando viajo por el campo, a menudo comienzo a reflexionar sobre diversos aspectos de la espiritualidad, y se me ocurrió que la vida sería mucho más calma y tranquila si estuviéramos liberados de los pensamientos que provocan turbulencia. Entonces paso por un campo en el cual hay vacas pastando y veo qué tranquilas están, recostadas bajo el sol tibio, rumiando. En ese momento siento orgullo de ser un ser humano y llego a la conclusión de que estoy dispuesto a pagar el precio de la turbulencia antes que tener una tranquilidad bovina.

Una explicación adicional del Midrash anterior relata que lo que vio Abraham no fue un palacio *iluminado* sino un palacio en *llamas*.

5. **Rab Reuven Leuchter, Morashá Jerusalem – El Midrash enseña que el mundo es una lucha entre el bien y el mal, y la humanidad es responsable por ambos.**

La mayoría de los comentaristas traducen este Midrash como "un palacio en llamas". De esta manera, el reconocimiento de Abraham asume otra profundidad: él vio que el mundo era una lucha entre el bien y el mal y se preguntó: "¿Cómo es posible que nadie extinga el fuego?". Y su respuesta fue: "Yo soy el responsable tanto por el bien como por el mal".

Esto quiere decir que Abraham descubrió un mundo que contiene tanto el bien como el mal y él era responsable por ambos – hacer realidad el bien y dominar el mal (extinguir las llamas).

6. **Rab Jonathan Sacks, Radical Antes, Radical Ahora (Radical Then, Radical Now), páginas 54-55 – La misión de Abraham fue hacer que el mundo se asemejara al plan que D'os tenía para él.**

Abraham ve un palacio. El mundo tiene orden y por lo tanto tiene un Creador. Pero el palacio está en llamas. El mundo está lleno de desorden, de mal, de violencia e injusticia... Si D'os creó al mundo, eso significa que Él también creó al hombre. ¿Entonces por qué le permite al hombre destruir el mundo? ¿Cómo podemos resolver la contradicción del orden de la naturaleza con el desorden de la sociedad? ¿Acaso D'os puede haber creado al mundo sólo para abandonarlo?

Desde tiempos inmemoriales hasta el presente, siempre hubo dos formas de ver el mundo. La primera dice: No hay D'os. Hay fuerzas opuestas, casualidad y necesidad, la casualidad que produce variación y la necesidad que da la victoria al fuerte sobre el débil... No hay un palacio. Sólo hay llamas.

El segundo punto de vista insiste en que sí hay D'os. Todo lo que vemos existe porque Él lo creó. Todo lo que ocurre sucede porque así Él lo desea. Por lo tanto todas las injusticias son una ilusión... Hay un palacio. Por lo tanto, no hay llamas.

La fe de Abraham comienza de la negación a aceptar alguna de estas respuestas, porque ambas contienen una verdad y entre ellas existe una contradicción. La primera acepta la realidad del mal; la segunda, la realidad de D'os. La primera dice que si el mal existe entonces D'os no existe. La segunda dice que si D'os existe, el mal no existe. ¿Pero qué pasa si suponemos que ambas cosas existen? ¿Si suponemos que existe tanto el palacio como las llamas?

El judaísmo comienza no maravillándose de lo que es el mundo, sino en protesta de que el mundo no sea lo que debe ser. En este llanto, en esta queja sagrada, comienza la travesía de Abraham. En el corazón de la realidad hay una contradicción entre el orden y el caos, el orden de la creación y el caos que nosotros creamos. A nivel de pensamiento no hay resolución para este conflicto. Sólo puede resolverse al nivel de la acción, solamente haciendo a que el mundo sea diferente de lo que es. Cuando las cosas son como deben ser, entonces hemos llegado a nuestro destino. Pero todavía no es así: no lo fue para Abraham y por ahora tampoco lo es para nosotros.

Esto no implica que la visión de Abraham sobre D'os haya sido dualista. Él entendió que D'os controla tanto el bien como el mal, e inicialmente se sintió confundido preguntándose por qué D'os dejaba que tuviera lugar el mal. Su conclusión fue que D'os quería que nosotros reveleemos Su bondad eliminando el mal del mundo. Por lo tanto, éste es el nivel más profundo de nuestra travesía espiritual: reconocer que D'os creó el mundo con la posibilidad del mal para poder revelar finalmente Su unidad a través del triunfo del bien sobre el mal. (Ver Rab Moshé Jaim Luzzatto, Daat Tevunot [La Sabiduría del Corazón]).

En consecuencia, en nuestra búsqueda por espiritualidad reconocemos que: 1) Vivimos en un mundo que refleja el jesed de D'os, que nos llama a ser objetivos y aceptar las consecuencias de nuestra búsqueda; 2) La búsqueda de una genuina espiritualidad requiere mucho trabajo y a menudo requiere una reorientación básica de nuestro carácter; 3) Son los actos mismos de la humanidad los que llevan a un mundo caracterizado por el bien o por el mal, donde necesitamos asumir la responsabilidad por nuestros actos. Ésta es la expresión de nuestra espiritualidad. En este contexto, ahora podemos seguir analizando la definición judía de la espiritualidad.

#### TEMAS CLAVES DE LA SECCIÓN I:

- ☞ Comenzamos nuestra búsqueda de la espiritualidad siguiendo los pasos del primer hombre que descubrió a D'os por sí mismo, Abraham Avinu. Para nuestra sorpresa, vemos que la principal característica de Abraham era la bondad y no la verdad, como podríamos haber esperado del fundador de nuestra fe.
- ☞ Abraham descubrió a D'os no a pesar de su bondad, sino a causa de ella. Para poder seguir el camino espiritual, él necesitó ir más allá de su propio ego y ver el mundo tal como D'os lo ve; y debió comprometerse a seguir el camino de D'os sin importar adónde éste pudiera llevarlo.
- ☞ Abraham estaba motivado por el deseo altruista de corregir el mundo por el bien de D'os y de la humanidad. Su camino hacia la espiritualidad es un camino de acción y no de pensamiento.
- ☞ La búsqueda de la genuina espiritualidad requiere mucho trabajo y a menudo requiere también una reorientación básica de nuestro propio carácter.
- ☞ Abraham descubrió un mundo que contenía tanto el bien como el mal; la humanidad es responsable por ambos – hacer realidad el bien y dominar al mal.

## SECCIÓN II. DEFINIR LA ESPIRITUALIDAD JUDÍA – ESTABLECIENDO UNA CONEXIÓN CON D’OS

Un joven se quejó con el Rab Noaj Weinberg (el fundador de Aish HaTorah) diciendo que había llegado a Jerusalem buscando espiritualidad. Pero después de algunas semanas no había encontrado nada de la espiritualidad que estaba buscando, por lo que estaba planeando en cambio irse a la India.

“Usted sabe, yo quería alguna clase de... hmmm, usted sabe, algo como santidad y espiritualidad. Es que acá no hay santidad o algo así”.

“Admiro tu búsqueda y lamento que no hayas encontrado lo que estabas buscando” –le dijo el Rab Noaj-. Pero antes de seguir adelante, dime: ¿alguna vez has visto un bafustik?”

“¿Un qué?” –preguntó el joven, sonriendo y preguntándose qué relevancia tenía la absurda pregunta del Rabino.

“¿Si alguna vez has visto un bafustik? ¡Ya sabes, un bafustik!”

“No sé de qué me está hablando. Y de todas maneras, ¿cómo puedo decirle si alguna vez vi un bafustik cuando no tengo idea de lo que es? ¡Tal vez vi uno y ni siquiera supe que lo estaba mirando!”

“¡Ah!” –exclamó el Rab Noaj-. “¿Cómo puedes decir que no encontraste nada de santidad cuando no tienes una definición de lo que es esto? ¡Tal vez encontraste santidad en Jerusalem cada día, pero no supiste qué era lo que tenías ante tus propios ojos! ¡Primero definamos lo que es la santidad y después puedes ir a buscarla! (Relatado por el Rab Itzjak Coopersmith, Aish HaTorah, Jerusalem)

¿Cómo definimos el término “espiritualidad”? Si no sabemos qué es lo que estamos buscando, entonces por cierto no lo podremos encontrar.

El camino esencial hacia la espiritualidad judía es la conexión con D’os, la Fuente de toda existencia, Quien creó, supervisa y dirige el universo.

### 1. Devarim (Deuteronomio) 4:4 – La cercanía a D’os es la vida verdadera.

Pero ustedes que se apegan al Eterno, su D'os, todos ustedes están vivos hoy.

ואתם הדבקים ביקוק אלהיכם חיים כלכם היום:

### 2. Ramjal (Rab Moshé Jaim Luzzatto), Mesilat Iesharim, Capítulo 1 – La cercanía a D’os es la única cosa que tiene valor en este mundo.

Cuando analizas más el tema, puedes ver que sólo la unión con D'os constituye la verdadera perfección, tal como dijo el Rey David (Salmos 73:28): "Pero para mí, la cercanía a D'os es mi bien" y (Ibíd. 27:4): "Una cosa le pido a D'os y eso es lo que buscaré – habitar en la casa de D'os todos los días de mi vida..." Porque sólo esto es el verdadero bien, y todo lo demás que las personas consideran bueno no es nada más que el vacío y una engañosa apariencia sin ningún valor.

וכשתסתכל בדבר תראה כי השלמות האמיתי הוא רק הדבקות בו יתברך, והוא מה שהיה דוד המלך אומר (תהלים עג:כח) ואני קרבת אלקים לי טוב. ואומר (שם כז:ד) אחת שאלתי מאת ה' אותה אבקש- שבת בבית ה' כל ימי חיי וגו', כי רק זה הוא הטוב. וכל זולת זה שיחשבוהו בני האדם לטוב, אינו אלא הבל ושווא נתעה.

¿Qué significa estar “apegado” a D’os? ¿Cómo puede uno estar “cerca” de Él? En realidad, dado que D’os está en todas partes, ¿no estamos siempre cerca de Él en este sentido? La creencia teológica de que D’os está en todas partes no implica que cada uno de nosotros experimentemos la presencia de D’os de la misma forma. Como le gustaba decir al Rab Menajem Mendel de Kotzk, el Kotzker Rebe: “¿Dónde está D’os? ¿En donde tú lo dejes estar!” Nuestra cercanía a D’os no depende de Él, sino de nosotros mismos. Él sólo está tan cerca de nosotros como nosotros lo estemos de Él. Sin embargo, el potencial para una conexión cercana es innato porque la esencia de nuestro ser es nuestra alma Divina.

### 3. Rab Jeremy Kagan, *El Ser Judío (The Jewish Self)*, Feldheim Publishers, páginas 22-23 – *El alma es la fuerza vital que conecta a cada persona con la Fuente Divina.*

Inicialmente, el hombre fue formado de tierra. Esto le otorgó una existencia con movilidad, experiencias sensitivas y emociones rudimentarias. Sin embargo, lo que la Torá considera vida sólo llegó cuando se le agregó un alma Divina. D’os insufló Su aliento en la nariz del hombre y él cobró "vida". El término hebreo para alma, *neshamá*, refleja su mismo origen porque viene de la raíz de la palabra *neshimá*, que significa aliento, respiración. El alma es el “aliento” de D’os.

Claramente, la Torá desea transmitir la naturaleza fundamental de la relación entre D’os y el hombre. El aliento es la base de la vida. El aliento del Creador connota la base de Su “vida”. Este concepto parece extraño al ser aplicado al Creador, la fuente de toda la existencia. El significado se aclara cuando comprendemos que la Torá específicamente asocia el término “vida” con la expresión física de la esencia espiritual. El aliento de D’os se refiere a la base de Su expresión y conexión con la realidad física. Cuando la Torá afirma que D’os insufló al hombre un alma viva, esto significa que cuando el Creador tomó una expresión física a través del acto de la Creación, el hombre se convirtió en el foco de esa expresión.

Esta definición de vida también explica por qué el hombre sólo cobró “vida” cuando D’os le insufló un alma Divina. Esta alma le dio al hombre la capacidad de hablar. El habla es la forma más rara en la cual la esencia espiritual adopta una expresión particular y como tal es el puente a través del cual el reino espiritual de hecho entra en la realidad física. D’os colocó su aliento en el hombre, porque el hombre es el único a través del cual el Creador se conecta con Su creación. Somos un hombre sólo cuando cumplimos con este rol, y cada dimensión de la experiencia humana ofrece su oportunidad singular para hacerlo. Ya sea en plegarias al Creador, contemplando la raíz Divina de nuestro propio ser, relacionándonos con la imagen de D’os que se encuentra en cada persona [o a través de la *halajá* (la ley judía)], siempre debemos aspirar a conectar al mundo físico finito con su Fuente Infinita.

El judaísmo enseña que desarrollar una cercanía con D’os es el propósito mismo de nuestra existencia. Este precepto es tan básico en nuestra religión que el Código de la Ley Judía, el Shulján Aruj –una obra que por lo general no se refiere a filosofía y ética- comienza hablando de ello.

### 4. Rab Moshé Isserles (Ramó), *Shulján Aruj, Oraj Jaim 1:1* – *La conciencia de la presencia inmediata de D’os es fundamental para la vida judía.*

Dicen las Escrituras: "Siempre coloqué a D’os ante mí" (Tehilim/Salmos 16:8). Este principio es fundamental para la Torá y una virtud de los tzadikim que siguen el camino de D’os. "Porque la manera en la cual la persona se sienta, se mueve y realiza sus actividades cotidianas cuando está sola en su casa no es la misma que si estuviera delante de un gran rey. Ni tampoco es lo mismo la manera en la cual

שויתי ה' לנגדי תמיד (תהילים טז, ח), הוא כלל גדול בתורה ובמעלות הצדיקים אשר הולכים לפני האלהים, "כי אין ישיבת האדם ותנועותיו ועסקיו והוא לבדו בביתו, כשיבתו ותנועותיו ועסקיו והוא לפני מלך גדול, ולא דבורו והרחבת פיו כרצונו והוא עם אנשי ביתו וקרוביו, כדבורו במושב המלך" (רמב"ם, מורה נבוכים ג, נב). כ"ש כשישים האדם אל לבו שהמלך הגדול



uno habla cuando está en su casa y conversa con sus parientes como hablaría si estuviera ante la presencia de un rey mortal" (Rambam [Maimónides], La Guía de los Perplejos 3:52). ¡Mucho más cuando uno considera que el Rey poderoso, el Santo Bendito Sea Su Nombre, que todo el mundo está lleno de Su Gloria, se encuentra delante nuestro y ve nuestros actos!

הקב"ה, אשר מלא כל הארץ כבודו, עומד עליו ורואה במעשיו.

El Rab Jaim Friedlander nos explica la metáfora del Rambam de conducirse a uno mismo como si estuviera ante la presencia de la realeza.

5. **Rab Jaim Friedlander, Siftei Jaim, Midot ve-Avodat Hashem, Volumen 1, páginas 406-407 – Los actos realizados ante la presencia de la realeza tienen más peso; cuánto más si se realizan ante la presencia de D'os.**

Cuando una persona habla con su familia en su propia casa, habla libremente, diciendo cualquier cosa que le viene a la cabeza. Sus palabras fluyen y no piensa sobre sus palabras, sin sentir la necesidad de controlarlas. Pero si estuviera "en la residencia del rey", donde se encuentra el rey con todos sus consejeros, pensaría y sopesaría cada palabra que saliera de su boca.

Cuando una persona se encuentra en el palacio de un rey y su entorno, sabiendo que el rey va a examinar sus actos, comprende que cada uno de sus actos tiene importancia. Por lo tanto, por cierto deliberará muy bien antes de hacer cualquier cosa, analizando si eso será o no placentero ante los ojos del rey.

כאשר אדם מדבר עם בני ביתו הוא מרחיב את פיו ומדבר ככל העולה על רוחו והדיבורים שופעים ואינו חושב על מילותיו ולא רואה צורך לקצר בהם אבל בהיותו ב"מושב המלך" שבו נמצאים המלך וכל שריו הוא שוקל כל מילה היוצאת מפיו.

כאשר אדם נמצא בארמון המלך ועושה את פעולותיו בפני המלך ופמלייתו ויודע שהמלך מתבונן במעשיו, מכך הוא מבין שלכל תנועה שעושה יש חשיבות א"כ בודאי יחשוב היטב על כל מעשה שעושה איך יהיה לרצון בעיני המלך.

En la siguiente sección analizaremos de qué manera establecer esta conexión con D'os.

## TEMAS CLAVES DE LA SECCIÓN II.

- ☞ El propósito de D'os al crear el mundo, y por lo tanto el máximo bien para nosotros, es que debemos desarrollar una conexión con Él, acercándonos a Él. Hablando prácticamente esto significa desarrollar una conciencia de la Presencia de D'os y apreciar que Él es la fuente de significado, y que sólo Él nos otorga la capacidad de lograrlo.
- ☞ Cada uno de nosotros fue creado con un alma Divina, la fuerza vital que nos conecta intrínsecamente con D'os.

## SECCIÓN III. EL ESTUDIO DE LA TORÁ Y LAS MITZVOT SON LOS CONECTORES ESPIRITUALES

Como hemos visto, el judaísmo mantiene que nuestro propósito aquí es construir una relación con D'os. Para que esa conexión crezca, necesitamos desarrollar una conciencia de D'os y establecer una relación con Él. El método del judaísmo para lograr esta conciencia de D'os y traerlo a nuestra vida es a través del estudio de la Torá y sus mitzvot. Al aplicar la gama de nuestras facultades a través del estudio de la Torá, del cumplimiento de los mandamientos de Dios, la plegaria y la expresión de nuestra devoción a D'os, logramos acercarnos a Él.

### 1. Rab Abraham Besdin, Reflexiones sobre el Rab, página 71 – Utilizamos la gama de nuestras capacidades para construir una relación con D'os.

Hay cuatro medios a través de los cuales la persona puede alcanzar a D'os, trascendiendo su realidad finita y comunicándose con lo Infinito. Éstos son lo intelectual, *limud* (el estudio de la Torá); la volición, *shemirat hamitzvot* (la observancia de los mandamientos de la Torá); la *tefilá* (la plegaria) y lo emocional, *ahavat Hashem* (el amor a D'os).

### PARTE A. EL INTELLECTO Y LA VOLUNTAD: EL ESTUDIO DE LA TORÁ Y LAS MITZVOT

#### 1. Rambam, Hiljot Talmud Torá (Las Leyes del Estudio de la Torá) 3:3 – El estudio de la Torá es la mitzvá más importante porque nos enseña cómo actuar.

No hay ninguna mitzvá que sea equivalente al estudio de la Torá. Pero el estudio de la Torá es equivalente a todas las demás mitzvot juntas. La razón para esto es que el estudio lleva a la práctica.

אין לך מצוה בכל המצוות כולן שהיא שקולה כנגד תלמוד תורה אלא תלמוד תורה כנגד כל המצוות כולן, שהתלמוד מביא לידי מעשה.

El objetivo del estudio de la Tora es llegar a actuar de manera adecuada, mientras que los actos adecuados son imposibles de lograr sin el estudio intensivo de la Torá. Los dos son inseparables. Una mitzvá es la concretización de la Torá; ella expresa y mantiene la sabiduría que uno absorbe a través del estudio de la Torá.

#### 2. Rab Osher Chaim Levene, Grabado en Piedra (Set in Stone), página 31, Targum Press – Cada mitzvá que cumplimos nos conecta intrínsecamente con D'os.

El judaísmo no es tanto una religión como una relación. Sólo a través de la observancia de las mitzvot la persona puede construir una profunda, duradera y significativa relación con D'os...

Que la mitzvá es el proceso mismo para establecer un nexo [con D'os] lo vemos en la misma palabra מצוה, “mandamiento”, que está íntimamente relacionada con la palabra צוּוּתָא, que implica una conexión o unión.

Debemos recordar que D'os es inherentemente perfecto y por lo tanto es obvio que Él no nos dio ninguno de los mandamientos por Su propia necesidad. Por el contrario, D'os nos dio los mandamientos por un motivo puramente altruista, sólo para el bien de quienes los recibieron. Las mitzvot por lo tanto fueron dadas como un medio a través del cual D'os cumple Su propósito altruista en la creación, y son principalmente para el beneficio de aquellos que las observan.

### 3. Devarim 6:24 – D'os nos dio la Torá para nuestro propio bien.

El Eterno nos ordenó cumplir todas estas leyes, temiendo al Eterno nuestro D'os para nuestro propio bien todos los días, para mantenernos vivos como éste mismo día.

החקים האלה ליראה את יקוק ויצונו יקוק לעשות את כל אלהינו לטוב לנו כל הימים לחיתנו כהיום הזה:

### 4. Ramjal, Mesilat Iesharim, Capítulo 1 – Las mitzvot son los medios a través de los cuales la humanidad se une a D'os.

Para que la persona logre este bien, es adecuado que primero trabaje y persevere en su esfuerzo para lograrlo. Es decir, que debe tratar de unirse con el Santo Bendito Sea a través de la fuerza de sus actos que dan como resultado este fin. Estas acciones son las mitzvot.

אמנם לכשיזכה האדם לטובה הזאת, ראוי שיעמול ראשונה וישתדל ביגיעו לקנותה, והיינו שישתדל לידבק בו יתברך בכח מעשים שתולדתם זה הענין והם הם המצות.

### 5. Rambán (Najmánides), Shemot 13:16 – Todas las mitzvot refuerzan la creencia judía en D'os, la Providencia Divina y nuestra valoración por haber sido creados.

Nuestros Sabios enseñan: "Uno debe ser tan cuidadoso con una mitzvá fácil como con una mitzvá importante que la gente trata con seriedad" (Avot/Ética de los Padres 2:41), porque todas las mitzvot son valiosas y codiciadas. Esto se debe a que cada vez que una persona cumple una mitzvá, está reconociendo a D'os. Y el propósito de todas las mitzvot es que nosotros creamos en D'os y le agradezcamos por habernos creado.

אמרו ( אבות פ"ב מ"א)הוי זהיר במצוה קלה כבחמורה שכולן חמודות וחביבות מאד, שבכל שעה אדם מודה בהן לאלהיו, וכוננת כל המצות שנאמין באלהינו ונודה אליו שהוא בראנו.

Hay dos clases generales de mandamientos: 1) mitzvot positivas (מצוות עשה), acciones proactivas que enriquecen nuestra espiritualidad tales como practicar actos de jessed, la honestidad en los negocios y la plegaria) y 2) mandamientos negativos (מצוות לא תעשה), mitzvot que tanto nos protegen de socavar nuestra espiritualidad como enriquecen nuestra santidad (tales como las prohibiciones contra el robo, de hablar mal de los demás y de comer en Iom Kipur).

La Halajá, la ley judía, traduce los ideales de la Torá y las mitzvot en comportamientos concretos.

### 6. Rab Iosef B. Soloveitchik, El Hombre de la Halajá, página 59 – La halajá traduce los ideales de la Torá en actos concretos.

La halajá, que nos fue entregada en el Sinaí, es la objetivación de la religión en forma clara y determinada, en leyes precisas y autorizadas y en principios definitivos. Ella traduce la subjetividad en objetividad, el flujo amorfo de experiencias religiosas en un patrón fijo de legalidad.

7. **Rab Jaim Friedlander, Siftei Jaim, Midot ve-Avodat Hashem, Volumen 1, página 406 – Las mitzvot elevan nuestra conciencia de estar ante la Presencia de D'os.**

Cumplir todos los detalles de las leyes escritas en el Shulján Aruj debe llevar a la persona a la sensación de "Siempre coloqué a D'os ante mí", que cualquier cosa que piensa, hace o dice es hecho ante la presencia de D'os, y que cada acto debe ser en cumplimiento de Su voluntad. Por lo tanto, la sensación de estar ante la Presencia de D'os es al mismo tiempo la razón para cumplir la Torá y las mitzvot así como el resultado de hacerlo.

קיום כל פרטי ההלכות הכתובים בשלחן ערוך או"ח צריכים להביא את האדם להרגשה של "שוויתי ה' לנגדי תמיד", שכל מה שחושב ועושה ומדבר הוא מול פני ה', וכל תנועה צריכה להיות קיום רצונו יתברך. אם כן הרגשת נוכחות ה' היא סיבה לקיום התורה והמצוות ותוצאה ממנה.

Para profundizar ver la serie sobre El Sistema de la Halajá.

**PARTE B. LA PLEGARIA - TEFILÁ**

A través de nuestras plegarias nos comunicamos directamente con D'os.

1. **Rab Moshé Jaim Luzzatto, Mesilat Iesharim, Capítulo 19 – La plegaria es una forma de trabajo porque involucra una negociación con D'os.**

La primera [de las tres cosas que la persona debe considerar para adquirir temor a D'os] es que [debe saber que ella] de hecho está de pie ante la Presencia del Creador, Bendito Sea Su Nombre, y es *nosé venoten* [literalmente, está negociando o intercambiando] con Él a pesar de que Él no puede ser visto. Esto es lo más difícil [de las tres cosas], es decir que la persona cree una imagen verdadera [de este concepto] en su corazón sin tener la ayuda de sus sentidos. Sin embargo, la persona con intelecto correcto, podrá con un poco de pensamiento y atención ser capaz de implantar en su corazón la verdad respecto a la manera en que realmente está hablando con el Santo Bendito Sea, que ella implora y suplica ante Él y que el Santo Bendito Sea, lo escucha y presta atención a sus palabras de la misma manera en la cual una persona que habla con un amigo lo oye y es escuchado.

האחד שהוא עומד ממש לפני הבורא יתברך שמו ונושא ונותן עמו, אף על פי שאין עינו של אדם רואהו, ותראה כי זה הוא היותר קשה שיצטייר בלב האדם ציור אמיתי, יען אין החוש עוזר לזה כלל, אמנם מי שהוא בעל שכל נכון, במעט התבוננות ושימת לב, יוכל לקבוע בלבו אמיתת הדבר, איך הוא בא ונושא ונותן ממש עמו יתברך, ולפניו הוא מתחנן ומאתו הוא מבקש, והוא יתברך שמו מאזין לו מקשיב לדבריו, כאשר ידבר איש אל רעהו ורעהו מקשיב שומע אליו.

2. **Rab Reuven Leuchter, La Plegaria: Crear un Diálogo con Hashem, páginas 16-17 – La plegaria se construye sobre el entendimiento de que D'os comparte un interés común con la humanidad**

Lo que vemos aquí en el Mesilat Iesharim es la descripción de la plegaria como un *masá umatán*, un intercambio o negociación. Dos partes entran en negociaciones sólo cuando comparten un interés común. Un científico que inventa una nueva clase de dentífrico no entrará en *masá umatán* con el dueño de una fábrica de zapatos, porque ellos no comparten un interés por la higiene dental. La premisa subyacente en toda negociación es que aquello que se discute es de mutuo interés. De este interés compartido fluye un intercambio, en el cual cada una de las partes presenta sus necesidades y, a la vez, escucha cuáles son las necesidades del otro.

De esta manera, cuando el *Mesilat Iesharim* describe a la plegaria como un *masá umatán* con Hashem, la implicación clara es que Él no sólo es la Fuente de todo lo que recibimos, sino que también está personalmente interesado en los pedidos de *Klal Israel* (el pueblo judío). Si no vemos a la plegaria de esta manera –entendiendo que todas nuestras necesidades son parte de Sus preocupaciones personales- entonces la plegaria no es más que la expresión de la persona de su dependencia del Creador, pero difícilmente puede describirse a esta situación como un *masá umatán*. Entonces, su único sentido sería extirpar el falso sentido de independencia y de autosuficiencia del hombre.

Sin embargo, la plegaria no es similar al *hishtadlut* (esfuerzo) el cual puede o no resultar fructífero. La plegaria tiene un resultado asegurado porque D'os está interesado en nuestras necesidades y desea brindarnos Su bien. D'os no es simplemente otra “dirección” a la cual dirigimos en un intento por satisfacer nuestras necesidades. La plegaria entabla con D'os un diálogo “cara a cara” (por así decirlo), un encuentro personal y dinámico. Nosotros le presentamos a D'os nuestros pedidos desde nuestra perspectiva. Deliberamos con Él, incluso los discutimos con Él. A su vez, la presencia de D'os es evidente en nuestras vidas, y cuando sentimos Su presencia, el resultado definitivamente será que nos brinde el bien de la mejor manera posible, porque Su máximo deseo es brindar el bien a Sus criaturas.

### PARTE C. LO EMOCIONAL: AHAVAT HASHEM, EL AMOR A D'OS.

Cuando tomamos conciencia de que D'os es la verdadera fuente de toda la existencia (incluyendo la nuestra), que Él intrínsecamente dota la vida con significado y que Él nos otorga habilidades, atributos y recursos (materiales y espirituales) para obtener logros, sentimos amor hacia Él. Esto queda expresado en el Shemá:

#### 1. **Devarim 6:4-5 – Aceptar a D'os como la única fuente de toda la existencia, así como la mitzvá de amar a D'os.**

Oye, oh Israel, el Eterno tu D'os, el Eterno es Uno. Amarás al Eterno tu D'os con todo tu corazón, con toda tu alma y con todas tus fuerzas.

שמע ישראל ה' אלקינו ה' אחד: ואהבת את ה'  
אלהיך בכל לבבך ובכל נפשך ובכל מאודך:

#### 2. **Rambam, Hiljot Iesodei HaTorá 4:12 – La persona llega a amar a D'os a través de la valoración de la sabiduría Divina en la creación.**

Cuando la persona medita en estos temas y entiende la creación... y toma conciencia de la sabiduría de D'os que se manifiesta en toda la creación, siente más amor por D'os, y su alma y su cuerpo desean amar a D'os.

בזמן שאדם מתבונן בדברים האלו ומכיר כל הברואים...  
ויראה חכמתו של הקב"ה בכל היצורים וכל הברואים,  
מוסיף אהבה למקום ותצמא נפשו ויכמה בשרו לאהוב  
המקום ברוך הוא.

3. **Rab Samson Rafael Hirsch, Joreb, página 25 – Reconocer que D'os es el Creador y Quien mantiene toda la existencia, infundiendo la vida con significado, nos inspira a amarlo.**

"Amar" [a alguien] significa sentir nuestro propio ser sólo a través y en el ser del otro. Por lo tanto, "amar a D'os" implica sentir que nuestra propia existencia y actividad son posibles y obtienen valor y significado sólo a través de D'os y en D'os. Tú existes y eres algo sólo a través de D'os; y por lo tanto, en todo lo que hagas, sólo tienes que aspirar a alcanzar a D'os – es decir, a cumplir con Su voluntad. Amar a D'os y amar a Su Torá es la misma cosa; porque amar a D'os no significa nada hasta que comienzas a amar a Su Torá.

TEMAS CLAVES DE LA SECCIÓN III.

- ☞ Al aplicar la gama de nuestras facultades a través del estudio de la Torá, cumpliendo los mandamientos de D'os, rezando y expresando nuestra devoción a D'os, desarrollamos una relación con Él.
- ☞ El estudio de la Torá es considerado equivalente a todas las demás mitzvot juntas. La razón es que el estudio lleva a la práctica. El objetivo del estudio de la Torá es provocar los actos adecuados y actuar de la manera adecuada es imposible sin el estudio intensivo de la Torá. Los dos son inseparables.
- ☞ A través de nuestras plegarias nos comunicamos directamente con D'os. La plegaria se construye sobre el entendimiento de que D'os está genuinamente interesado en la humanidad.
- ☞ Cuando tomamos conciencia de que D'os es la Fuente de toda la existencia, que Él intrínsecamente imbuye la vida con significado y nos otorga las habilidades, los atributos y los recursos necesarios para obtener logros, sentimos amor hacia Él. Estos sentimientos son expresados en el Shemá.

## SECCIÓN IV. DESARROLLAR UNA ACTITUD ESPIRITUAL – VOLVERSE SAGRADO

¿Cómo se ve la persona que acepta seguir el camino espiritual judío? Muchos pueden responder a esta pregunta señalando a un Sabio. Pero esto es engañoso, porque la vida espiritual es un ideal judío para *cada persona*. Como hemos visto en la Introducción, el judaísmo enseña que debemos comprometernos con el mundo físico, ya sea a través de nuestro trabajo, de actividades comunitarias o hobbies – y aspirar a elevarlos. Cada persona judía, independientemente de su profesión o estatus, tiene el potencial para lograr la santidad. La Torá provee el marco que nos guía a ser espirituales y una manifestación de esa espiritualidad es volverse santo. ¿Qué es lo que esto significa?

1. **Vaikrá (Levítico) 19:1-2 – D'os nos dice que debemos ser santos.**

D'os habló a Moshé y le dijo que hable a todo el pueblo de Israel para decirles: Ustedes deben ser santos porque Yo el Eterno, su D'os, Soy Santo.

משה לאמר: דבר אל כל עדת בני ישראל ואמרת אליהם:  
וידבר יקוק אל קדשים תהיו כי קדוש אני יקוק אלהיכם:

La Torá nos ordena: “*kedoshim tihú*” (Sean Santos). Rashi entiende que “ser santos” significa que debemos abstenernos de algunos actos incompatibles con la santidad. Logramos parte de esta santidad cada vez que observamos un mandamiento negativo. Esta clase de santidad es llamada *tahará*, pureza. Por ejemplo, cuando uno tiene el impulso de usar palabras no adecuadas y se contiene, ¡es considerado santo!

Hay un segundo significado de *kedushá* (santidad), uno que implica traer de manera activa santidad al mundo. Esto se refiere a la dedicación y participación en búsquedas espirituales. Esto es realidad en todos los mandamientos positivos. A través de estos actos, santificamos el mundo físico dirigiéndolo hacia objetivos espirituales, por ejemplo al recitar el Kidush en la noche del viernes.

El Rambam entendió la orden de “ser santos” relacionada con ambas clases de santidad, tanto *tahará* como *kedushá*. Esto queda manifiesto en el matrimonio. Cuando una pareja se casa, su misma unión en hebreo es llamada *kishushin* – santificación – lo cual es la santidad del matrimonio. Esto significa por una parte la absoluta dedicación al esposo y por otra parte, la abstinencia total con respecto a cualquier otra persona.

## 2. Rambam, Sefer HaMitzvot, Introducción, Shoresh 4- El principal método para lograr la santidad es el cumplimiento de las mitzvot de la Torá.

"Serán santos" [Vaikrá 19:2] y "Santifíquense a ustedes mismos y serán sagrados" [Ibíd. 20:7/11:44] son instrucciones para cumplir con toda la Torá. Es como si [el versículo] estuviera diciendo: “Vuélvanse santos cumpliendo todas las mitzvot y evitando todas las prohibiciones”.

... "קדושים תהיו", "והתקדשתם והייתם קדושים", הם צוויין לקיים כל התורה. כאילו יאמר היה קדוש בהיותך עושה כל מה שצויתך בו ונזהר מכל מה שהזהרתך ממנו.

Hay una tercera manera de entender “Ser santos”. ¡Incluso dentro del mismo marco de la Torá es posible socavar la propia espiritualidad! Junto con nuestro cumplimiento de los mandamientos debe haber una valoración del espíritu de las mitzvot. Comer comida *kasher* – seguro... pero también ser cuidadosos de no excederse.

## 3. Rambán sobre Vaikrá 19:2 – La santidad requiere que nos sensibilicemos al espíritu de las mitzvot y no sólo a sus definiciones técnicas, porque su objetivo es volvernos seres humanos más refinados.

"Se santificarán a ustedes mismos y serán sagrados" [Vaikrá 20:7] – así como Yo soy Santo, así también ustedes deben ser santos; así como Yo estoy separado, así también ustedes deben estar separados...

La idea es la siguiente: La Torá prohíbe las relaciones ilícitas y las comidas prohibidas, pero permite las relaciones maritales y el consumo de carne y vino. Por lo tanto, la persona licenciosa tiene la posibilidad de ser lasciva con su esposa, de ser un glotón con comida y bebida, y de hablar tal como lo desee con toda clase de vulgaridades, porque estas cosas no están expresamente prohibidas en la Torá. De esta manera uno puede ser un individuo repulsivo dentro de los confines de la Torá.

Por eso la Torá después de especificar ciertas cosas que están absolutamente prohibidas, nos ordena en general que debemos controlarnos de no cometer excesos [por eso el versículo nos dice que debemos “santificarnos a nosotros mismos y ser santos”].

והתקדשתם והייתם קדושים כי קדוש אני, כשם שאני קדוש כך אתם תהיו קדושים, כשם שאני פרוש כך אתם תהיו פרושים...

והענין כי התורה הזהירה בעריות ובמאכלים האסורים והתירה הביאה איש באשתו ואכילת הבשר והיין.

א"כ ימצא בעל התאווה מקום להיות שטוף וכו' נשיו הרבות, ולהיות בסובאי יין בזוללי בשר למו, וידבר כרצונו בכל הנבלות, שלא הוזכר איסור זה בתורה, והנה יהיה נבל ברשות התורה.

לפיכך בא הכתוב, אחרי שפרט האיסורים שאסר אותם לגמרי, וצוה בדבר כללי שנהיה פרושים מן המותרות.

Hay una cuarta connotación a “ser santos”. El mismo cumplimiento de las mitzvot puede volverse una rutina; actos superficiales que no crean de forma automática una fuerte conexión espiritual. El estudio de la Torá es necesario para descubrir y entender la enorme profundidad y el significado de las mitzvot, inspirándonos hacia el crecimiento espiritual.

#### 4. El Gaón de Vilna, Mishlei (Proverbios) 19:2 – Estudiar la explicación de los mandamientos nutre nuestra alma y nos inspira a cumplirlos.

"Sin sabiduría – no es bueno para el alma" – esto significa que si la persona sólo cumple las mitzvot sin acompañarlas del estudio de la Torá, eso no será bueno para su alma. Esto se considera cumplir las mitzvot "sin sabiduría – no es bueno para el alma". Su alma no sentirá placer al cumplir las mitzvot, porque la persona no entiende sus razones y en consecuencia no las cumple con entusiasmo.

“גם בלא דעת נפש לא טוב” – כלומר אם אדם עושה מצות ואינו עוסק בתורה, לא טוב... כשעושה מצות בלתי דעת, ה"נפש לא טוב", כי אין נהנית הנפש מזה, מחמת שאינו יודע השורש ועושה בלא חשק.

Finalmente, las oportunidades para el crecimiento espiritual se encuentran por todas partes, ya sea formalmente a través de las mitzvot o a través de actos informales infundidos de santidad.

#### 5. Rab Abraham Edelstein, Pensamientos sobre la Parashá Kedoshim, página 7 – Cada acto tiene potencial espiritual.

No puede ser que D'os quisiera que esperáramos hasta tener algo que formalmente llamamos una mitzvá antes de actuar con santidad. ¡La mayor parte de nuestro día no está definido por las mitzvot! No puede ser que todo lo que D'os exigiera del pueblo santo sea que salpicaran su día con unos pocos actos y que el resto del tiempo estemos libres para jugar en el patio de juegos que es la Tierra. ¡Sean santos! ¡Llena de santidad todo tu día, especialmente aquellas cosas que se encuentran en el vasto espacio entre una mitzvá y la siguiente!

La clave, dice el Or Guedaliahu (página 51), es el acto pequeño. No debemos considerar nada como trivial – nada es inaceptable para ser imbuido con santidad. El judío ve todo poseyendo potencial – cada sonrisa, cada pensamiento, cada bocado de comida, cada gesto de honor hacia nuestro prójimo – todo está cargado de implicancias cósmicas.

*Un día después de que el Rab Iaakov Kulefsky, el Director de Ner Israel en Baltimore, terminara de dictar su shiur diario, le pidió a algunos alumnos que se quedaran. Los alumnos se reunieron alrededor del escritorio del Rabino. “Necesito pedirles un favor especial”, comenzó a decirles el Rab Kulefsky. ¿Qué puede ser? Se preguntaron todos. Tal vez quiere preguntarnos si cierto punto de la clase fue expresado con claridad. Posiblemente desea que recolectemos dinero para una causa importante. O tal vez necesita que lo lleven a alguna parte... Fuera lo que fuera, ellos estaban dispuestos a cumplir con el pedido del Rab. Sin embargo, ninguno estaba preparado para las siguientes palabras del Rab Kulefsky:*

*“Hay un licor que se llama Kimmel. Me gustaría que me compren una botella lo antes posible”, les dijo el Rab Kulefsky. “Este licor no es fácil de conseguir, ya he tratado de conseguirlo en varios negocios, pero no venden esa marca”.*

*Los estudiantes estaban más que sorprendidos. No podían entender por qué una botella de Kimmel era tan importante para su Rabino. Pero cuando el maestro lo pide, el alumno primero hace y después pregunta, así que los alumnos no perdieron tiempo y salieron a buscar una botella de Kimmel. Llamaron a los comercios de licores en Baltimore y en las ciudades vecinas, pero lamentablemente ninguno de los negocios vendía esa marca. Finalmente alguien les informó*



que Kimmel ya no se vendía en los Estados Unidos. La búsqueda quedó paralizada. Afortunadamente el hijo de Rab Kulefsky, el Rab Natan, quien vive en Montreal, se enteró de que su padre estaba buscando Kimmel. De inmediato compró una botella y la envió a su padre en Baltimore. El Rab Kulefsky estaba encantado, y expresó su gratitud a sus estudiantes por todos sus esfuerzos y a su hijo por enviarle el licor.

Los estudiantes estaban asombrados. ¿Por qué el Rab Kulefsky estaba tan emocionado por conseguir una botella de licor? Finalmente juntaron el coraje necesario para preguntarle esto a su rabino. Uno de los estudiantes habló en nombre de todos. “Rabi, ¿por qué era tan importante conseguir esta marca particular de licor?”, le preguntó. “Uno de los jóvenes iraníes de la Ieshivá acaba de comprometerse con una muchacha iraní”, respondió el Rab Kulefsky, “y la fiesta de compromiso es este domingo”.

“¿Entonces?”, le preguntaron los estudiantes.

El Rab Kulefsky sonrió. “El apellido de la muchacha es Kimmel”, les dijo. “Sentí que si llevaba a la fiesta una botella de este licor eso lograría despertar otra sonrisa en el rostro de los novios”.

La vida del Rab Kulefsky se centraba en el estudio y la enseñanza de la Torá. Sin embargo, además de su ieselivá y sus responsabilidades familiares, él se preocupaba constantemente por la difícil situación de los jóvenes y las muchachas que habían escapado de Irán, dejando atrás a sus padres. El Rab Kulefsky cargaba muchas responsabilidades sobre sus anchos hombros. Los días no eran suficientemente largos para que él pudiera lograr todo lo que debía hacer. Sin embargo, para él valía la pena encontrar una botella de Kimmel para un simple lejaim para brindar un poco más de alegría a una pareja que se encontraba tan lejos de sus respectivas familias. (Rab Baruj Bull, Por Amor a D’os, Feldheim Publishers, página 127)

En resumen, a través del estudio de la Torá, la observancia de las mitzvot e infundir nuestro tiempo con pensamientos, palabras y actos significativos, construimos una relación con D’os, nos volvemos santos y hacemos realidad nuestro potencial espiritual. La manera en la cual esto se logra en la práctica es analizado en las siguientes tres clases de Morashá: primero entendiendo la capacidad de la persona para expresarse espiritualmente y luego examinando la espiritualidad en el tiempo, el espacio, los objetos y más allá - ¡en el Mundo Venidero!

#### TEMAS CLAVES DE LA SECCIÓN IV.

- ☞ El sistema de las mitzvot trabaja para desarrollar nuestra conexión con D’os prescribiendo aquellos actos que desarrollan cercanía con D’os y nos vuelven santos tal como lo es Él, así como prohibiendo actos que nos alejan de D’os. De esta manera las mitzvot desarrollan tanto kedushá (santidad) como tahará (pureza).
- ☞ Otra expresión de santidad consiste en limitar actos que técnicamente están permitidos, pero que llevan a la persona a un embotamiento espiritual, tal como permitirse comer de manera exagerada comida kasher.
- ☞ El estudio de la Torá es la cura esencial para evitar caer en una rutina banal. A través del estudio de la Torá, descubrimos y entendemos la enorme profundidad y el significado de las mitzvot, lo cual nos inspira para seguir creciendo espiritualmente.
- ☞ No debemos considerar nada como trivial – todo puede ser infundido con santidad.

## ESQUEMA DE LA CLASE

---

### ¿DE QUÉ MANERA DESCUBRIÓ A D'OS EL PRIMER JUDÍO Y QUÉ PODEMOS APRENDER DE SU TRAVESÍA?

Abraham Avinu descubrió a D'os preguntándose a sí mismo qué era lo que D'os quiere de la humanidad. Otros habían tenido conciencia de la existencia de D'os, pero Abraham fue el primero en tratar de entender el propósito de nuestra existencia, y estuvo dispuesto a aceptar la respuesta, sin importar lo que eso implicara.

Lo que Abraham aprendió, y lo que le enseñó a la humanidad, es que D'os no está interesado en una concepción egoísta de la perfección individual, sino más bien en un auto-perfeccionamiento que involucra a toda la humanidad. Por lo tanto Abraham buscó menos percibir a D'os y se dedicó más a tratar de asemejarse a Él en sus cualidades personales, a convertirse en una persona que se brinda a los demás y a ayudar al mundo a convertirse en aquello que D'os desea que sea. Por lo tanto, el camino judío hacia la espiritualidad es un camino de acción: el desarrollo de las cualidades personales y el cumplimiento de las mitzvot.

### ¿CUÁL ES LA DEFINICIÓN JUDÍA DE LA ESPIRITUALIDAD?

El judaísmo define a la espiritualidad como una conexión con D'os. D'os creó este mundo para darnos la oportunidad de acercarnos a Él. Si bien Él está en todas partes, nuestro grado de cercanía a Él depende de cuánto lo traigamos a nuestras vidas, dejando que la conciencia de Su Presencia influya sobre la manera en la cual actuamos.

Cada persona es creada con un alma Divina, la fuerza vital que intrínsecamente nos conecta con D'os.

### ¿CUÁLES SON LOS MEDIOS PARA HACER REALIDAD LA ESPIRITUALIDAD DE UNA PERSONA?

El método del judaísmo para lograr esta conciencia de D'os y traerlo a nuestras vidas es a través del estudio de la Torá y sus mitzvot. Al aplicar toda la gama de nuestras capacidades al estudio de la Torá, cumpliendo los mandamientos de D'os, rezando y expresando nuestra devoción a D'os, logramos estar cerca de Él.

### ¿ACASO LA ESPIRITUALIDAD JUDÍA ES SÓLO PARA LOS SABIOS Y PARA LOS RABINOS?

El ideal judío es que cada persona desarrolle esta espiritualidad, independientemente de su estatus o profesión. La Torá provee un marco que nos guía para ser espirituales, y una manifestación de esa espiritualidad es volverse santo. ¡El grado en el cual cualquier persona puede crecer espiritualmente es ilimitado!

## LECTURAS ADICIONALES RECOMENDADAS:

---

Rab Mordejai Becher, Gateway to Judaism  
Rab Aryeh Carmel, Masterplan  
Rab Jeremy Kagan, The Jewish Self  
Rab Akiva Tatz, MD, Anatomy of a Search  
Rab Avraham Twerski, MD, De Generación en Generación